



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/42/745
19 November 1987
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок вторая сессия
Пункт 56 повестки дня

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Казимеж ТОМАШЕВСКИЙ (Польша)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве: доклад Конференции по разоружению", был включен в предварительную повестку дня сорок второй сессии в соответствии с резолюцией 41/53 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1986 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании, состоявшемся 18 сентября 1987 года, Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и распределить его Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании, состоявшемся 1 октября, Первый комитет постановил провести общие прения по распределенным ему пунктам, касающимся разоружения, а именно пунктам 48-69, а затем перейти к заслушиванию заявлений по конкретным пунктам повести дня, касающимся разоружения, и, по мере необходимости, продолжить общие прения. Обсуждения этих пунктов проводились на 3-31-м заседаниях, состоявшихся 12 октября-3 ноября (см. A/C.1/42/PV.3-31).

4. По пункту 56 Первому комитету были представлены следующие документы:

а) Доклад Конференции по разоружению 1/;

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 27 (A/42/27).

b) Письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 19 декабря 1986 года на имя Генерального секретаря (A/42/59-S/18534);

c) Письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 19 января 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/93-S/18620);

d) Письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 17 февраля 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/132-S/18701);

e) Письмо Постоянного представителя Германской Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 5 марта 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/167-S/18741);

f) Письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/231-S/18816);

g) Письмо представителей Аргентины, Греции, Индии, Мексики, Объединенной Республики Танзании и Швеции при Организации Объединенных Наций от 28 мая 1987 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного заявления Президента Аргентины, Премьер-министра Греции, Премьер-министра Индии, Президента Мексики, Первого Президента Объединенной Республики Танзании и Премьер-министра Швеции от 22 мая 1987 года (A/42/319-S/18894);

h) Письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 12 июня 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/346-S/18922);

i) Письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 15 июля 1987 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного заявления пятой сессии Совета по совместным действиям, проходившей в Куала-Лумпуре 19-21 апреля 1987 года (A/42/407);

j) Письмо постоянных представителей Аргентины, Греции, Индии, Мексики, Объединенной Республики Танзании и Швеции при Организации Объединенных Наций от 9 октября 1987 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного заявления Президента Аргентины, Премьер-министра Греции, Премьер-министра Индии, Президента Мексики, Первого Президента Объединенной Республики Танзании и Премьер-министра Швеции от 7 октября 1987 года (A/42/652-S/19201);

k) Письмо Постоянного представителя Зимбабве при Организации Объединенных Наций от 23 октября 1987 года на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительное коммюнике Совещания министров иностранных дел и глав делегаций неприсоединившихся стран на сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшегося в Нью-Йорке 5-7 октября 1987 года (A/42/681);

1) Письмо Постоянного представителя Чехословакии при Организации Объединенных Наций от 2 ноября 1987 года на имя Генерального секретаря, препровождающее коммюнике и документ, озаглавленный "О повышении эффективности Конференции по разоружению в Женеве", которые были приняты на заседании Комитета министров иностранных дел государств - участников Варшавского Договора, проводившемся в Праге 28 и 29 октября 1987 года (A/42/708 и Corr.1);

m) Письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 5 ноября 1987 года на имя Генерального секретаря (A/42/715-S/19252).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.1/42/L.11

5. 22 октября 1987 года Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Испания, Италия, Канада, Нидерланды, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Франция и Япония представили проект резолюции, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве" (A/C.1/42/L.11). Проект резолюции был представлен представителем Франции на 35-м заседании, состоявшемся 6 ноября, и гласил следующее:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции по этому вопросу и соответствующие положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,

признавая общую заинтересованность всего человечества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях,

вновь подтверждая, что исследование и использование космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, должны осуществляться на благо и в интересах всех стран, независимо от степени их экономического или научного развития, и должны быть достоянием всего человечества,

напоминая, что государства - участники Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела 2/, в статье III договорились осуществлять деятельность по исследованию и использованию космического пространства, в том числе Луны и других небесных тел, в соответствии с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций, в интересах поддержания международного мира и безопасности и развития международного сотрудничества и взаимопонимания,

подчеркивая также важное значение статьи IV Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, которая предусматривает, что государства - участники Договора обязуются не выводить на орбиту вокруг

2/ Резолюция 2222 (XXI), приложение.

Земли любые объекты с ядерным оружием или любыми другими видами оружия массового уничтожения, не устанавливая такое оружие на небесных телах и не размещать такое оружие в космическом пространстве каким-либо иным образом,

подтверждая важность соблюдения существующих соглашений в области разоружения, касающихся космического пространства, и, в целом, существующего правового режима, касающегося использования космического пространства,

памятуя о том, что на протяжении 30 лет космическое пространство используется в интересах национальной безопасности,

сознавая значительный вклад, который космическая деятельность может внести в дело обеспечения социально-экономического прогресса человечества, поддержания международного мира и безопасности и заключения соглашений по контролю над вооружениями,

признавая важное значение двусторонних переговоров между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик по комплексу вопросов, касающихся космических и ядерных вооружений, с объявленной целью выработки эффективных договоренностей, направленных, в частности, на предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве,

сознавая важную роль Конференции по разоружению в области предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве,

отмечая работу, проделанную на сегодняшний день Конференцией по разоружению и ее Специальным комитетом в области изучения и выявления вопросов, связанных с предотвращением гонки вооружений в космическом пространстве, и будучи убеждена в том, что этот многосторонний процесс и двусторонние переговоры дополняют друг друга,

1. напоминает об обязанности всех государств воздерживаться от применения силы или угрозы силой в своей космической деятельности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;
2. выражает свое удовлетворение в связи с достигнутой в 1987 году на Конференции по разоружению договоренностью о повторном создании Специального комитета для рассмотрения конкретной темы предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве;
3. отмечает, что работа, проделанная в 1987 году Специальным комитетом Конференции по разоружению, способствовала лучшему пониманию целого ряда проблем и более ясной оценке различных позиций;
4. считает, что необходимо расширить и углубить изучение и выявление вопросов, связанных с предотвращением гонки вооружений в космическом пространстве, с целью достижения такой степени согласия, которая позволила бы прийти к единому определению масштабов и конкретных целей многосторонних усилий, направленных на предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве;

5. считает, что необходимо приложить все силы, с тем чтобы на сессии Конференции по разоружению 1988 года было продолжено рассмотрение вопросов существа по пункту повестки дня, озаглавленному "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве";

6. рекомендует Конференции по разоружению на своей сессии 1988 года вновь создать Специальный комитет по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве с соответствующим мандатом;

7. выражает надежду на то, что прогресс, достигнутый в области ядерных вооружений средней дальности, позволит Союзу Советских Социалистических Республик и Соединенным Штатам Америки активизировать свои двусторонние переговоры, с тем чтобы достичь эффективных и поддающихся контролю соглашений, направленных на значительное сокращение их ядерных вооружений, укрепление международной стабильности и предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве;

8. подчеркивает необходимость предотвращения подрыва действующих договоров по этому вопросу;

9. просит Конференцию по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о работе, проделанной ею по этому вопросу;

10. просит Генерального секретаря направить Конференции по разоружению все документы, относящиеся к рассмотрению этого вопроса Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй сессии;

11. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве".

6. По просьбе авторов никаких действий по проекту резолюции A/C.1/42/L.11 предпринято не было.

В. Проект резолюции A/C.1/42/L.14

7. 23 октября Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венгрия, Германская Демократическая Республика, Монголия, Польша, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика и Чехословакия представили проект резолюции, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве" (A/C.1/42/L.14), который гласит следующее:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 36/97 С и 36/99 от 9 декабря 1981 года, а также 37/83 от 9 декабря 1982 года, 37/99 D от 13 декабря 1982 года, 38/70 от 15 декабря 1983 года, 39/59 от 12 декабря 1984 года, 40/87 от 12 декабря 1985 года и 41/53 от 3 декабря 1986 года,

напоминая положения статей III и IV Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела 3/, а также пункта 80 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 4/,

вновь подтверждая, что исследование и использование космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, должны осуществляться на благо и в интересах всех стран, независимо от степени их экономического или научного развития, и должны быть достоянием всего человечества,

считая необходимым объединение усилий всего международного сообщества, развитие и углубление всестороннего сотрудничества по мирному освоению космоса, чему способствовало бы создание Всемирной космической организации,

отмечая важное значение мер доверия применительно к космической деятельности государств для развития международного сотрудничества в мирном освоении космического пространства и укреплении международной безопасности,

будучи убеждена в необходимости конкретных мер для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и в первую очередь запрещения ударных космических вооружений,

будучи также убеждена, что укрепление взаимосвязи и взаимодополняемости многосторонних усилий по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве и двусторонних переговоров по ядерным и космическим вооружениям между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки могло бы внести значительный вклад в достижение такой цели в соответствии с пунктами 27 и 114 Заключительного документа десятой специальной сессии,

желая, чтобы переговоры между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки как можно скорее привели к конкретным результатам по предотвращению гонки вооружений в космосе и ее прекращению на Земле,

подчеркивая важное значение для предотвращения гонки вооружений в космосе Договора по ПРО 1972 года,

признавая важность обеспечения строгого контроля за соблюдением обязательств по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве и создания в этих целях системы международного контроля за сохранением космоса мирным,

3/ Там же.

4/ Резолюция S-10/2.

будучи убеждена в том, что распространение гонки вооружений на космос повлекло бы за собой в числе других негативных последствий растрату колоссальных ресурсов, остро необходимых для целей развития, включая оказание осязаемой материальной помощи развивающимся странам,

принимая к сведению содержащийся в докладе Конференции по разоружению вывод о том, что Специальный комитет по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве в ходе сессии 1987 года расширил и углубил изучение и выявление различных проблем, связанных с предотвращением гонки вооружений в космическом пространстве 5/,

1. напоминает об обязанности всех государств воздерживаться в своей космической деятельности от угрозы силой или ее применения;

2. подтверждает, что всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем требует того, чтобы космическое пространство использовалось исключительно в мирных целях и чтобы оно не стало ареной гонки вооружений;

3. подчеркивает, что конкретные меры с соответствующими и эффективными положениями о контроле должны быть приняты международным сообществом для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве;

4. призывает все государства, особенно обладающие крупным космическим потенциалом, строго придерживаться существующих правовых ограничений, как многосторонних, так и двусторонних, прежде всего Договора по ПРО 1972 года, направленных на предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве;

5. подчеркивает настоятельную необходимость запрещения, прекращения разработки и ликвидации противоспутникового оружия, запрещения размещения оружия в космическом пространстве;

6. призывает все государства, осуществляющие космическую деятельность, способствовать разработке и утверждению системы международного инспектората за сохранением космоса мирным, в функции которого входило бы инспектирование каждого запуска космического объекта, и заблаговременно передавать необходимые сведения представителям инспектората о таких запусках, включая место, вид ракеты-носителя, общие сведения о запускаемом объекте и его сроки;

7. просит Генерального секретаря предложить государствам-членам, которые еще не сделали этого, представить свои соображения относительно возможности развития международного сотрудничества в деле предотвращения гонки вооружений в космосе и мирного освоения космического пространства, включая создание Всемирной космической организации, которая стала бы важной составной частью механизмов интернационализации усилий государств по обеспечению

безопасности и сотрудничества и выполняла бы как функции контроля за предотвращением гонки космических вооружений, так и координации мирного освоения космоса, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии;

8. принимает к сведению, что исследование по проблемам разоружения, относящимся к космическому пространству и последствиям распространения гонки вооружений на космическое пространство, к проведению которого призывала резолюция 41/53 Генеральной Ассамблеи, подготовлено Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения и что после заключительной встречи группы экспертов, состоявшейся в сентябре 1987 года, доклад о работе над исследованием был завершен и подготовлен для публикации осенью 1987 года;

9. вновь подтверждает, что Конференции по разоружению как единственному многостороннему форуму переговоров по разоружению принадлежит первостепенная роль в переговорах о заключении многостороннего соглашения или, соответственно, соглашений для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах;

10. предлагает Конференции по разоружению вновь создать специальный комитет в начале ее сессии в 1988 году, с тем чтобы безотлагательно приступить к переговорам о заключении соглашения или, соответственно, соглашений для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах;

11. предлагает Конференции по разоружению представить доклад о рассмотрении ею этого вопроса Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии;

12. просит Генерального секретаря направить Конференции по разоружению все документы, относящиеся к рассмотрению этого вопроса Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии;

13. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве".

8. По просьбе авторов никаких действий по проекту резолюции A/C.1/42/L.14 предпринято не было.

C. Проект резолюции A/C.1/42/L.20

9. 26 октября Китай представил проект резолюции, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве" (A/C.1/42/L.20), который гласит следующее:

"Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая, что исследование и использование космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, в мирных целях как общее стремление всех стран мира должны осуществляться на благо и в интересах всех стран и должны быть достоянием всего человечества,

ссылаясь на принципы и цели Договора 1967 года о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела 6/, и в частности на статьи III и IV этого Договора,

ссылаясь далее на пункт 80 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 7/ и ее соответствующие резолюции, принятые после 1981 года,

в особенности принимая во внимание свою резолюцию 41/53 от 3 декабря 1986 года,

будучи убеждена, что разработка систем космических вооружений влечет за собой качественную эскалацию и без того серьезной гонки вооружений и еще больше обостряет положение в мире,

в полной мере учитывая настоятельное требование международного сообщества принять немедленные и эффективные меры для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве,

подтверждая необходимость укрепления и усиления правового режима, применимого в отношении космического пространства, и признавая, что этот правовой режим как таковой недостаточен для обеспечения предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве,

признавая также, что для достижения цели предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве можно рассмотреть одновременно или отдельно меры в отношении следующих аспектов: полное запрещение всех видов систем космических вооружений, включая противоракетное и противоспутниковое оружие, с тем чтобы реализовать "немилитаризацию" космического пространства; запрещение применения силы или угрозы силой и любых других враждебных действий или угрозы такими действиями в космическом пространстве, в отношении космического пространства с Земли или из космического пространства в отношении Земли,

считая, что два государства, обладающие самым крупным космическим потенциалом, несут особую ответственность за предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве,

принимая во внимание рассмотрение этого вопроса Конференцией по разоружению 8/,

6/ Резолюция 2222 (XXI), приложение.

7/ Резолюция S-10/2.

8/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 27 (A/42/27), раздел III.E.

приветствуя тот факт, что Конференция по разоружению в ходе своей сессии 1987 года вновь создала Специальный комитет по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве,

отмечая с сожалением, что Специальный комитет еще не смог начать переговоры по международному соглашению о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве,

1. призывает все государства, особенно обладающие крупным космическим потенциалом, активно содействовать достижению цели мирного использования космического пространства и принять срочные и эффективные меры для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве;

2. предлагает Конференции по разоружению, единственному многостороннему органу переговоров по разоружению, ускорить рассмотрение вопроса о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах как первоочередного и неотложного вопроса с учетом всех соответствующих проектов резолюций и предложений;

3. предлагает Конференции по разоружению вновь немедленно создать Специальный комитет по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве с надлежащим мандатом в начале ее сессии 1988 года, имея в виду приступить к переговорам о заключении международного соглашения или, соответственно, соглашений о запрещении и уничтожении всех систем космических вооружений и запрещении применения силы или враждебных действий в космическом пространстве, в отношении космического пространства или из космического пространства;

4. настоятельно призывает Союз Советских Социалистических Республик и Соединенные Штаты Америки, две крупные космические державы, воздерживаться от разработки, испытания и развертывания космических вооружений, вести серьезные двусторонние переговоры по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве и надлежащим образом информировать Конференцию по разоружению о прогрессе на этих переговорах;

5. просит Генерального секретаря направить Конференции по разоружению все документы, относящиеся к рассмотрению этого вопроса Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй сессии;

6. предлагает Конференции по разоружению представить доклад о рассмотрении ею этого вопроса Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве".

10. По просьбе автора никаких действий по проекту резолюции A/C.1/42/L.20 предпринято не было.

D. Проект резолюции A/C.1/42/L.43 и Rev.1

11. 27 октября Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бразилия, Венесуэла, Египет, Замбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Марокко, Мексика, Нигерия, Пакистан, Румыния, Судан, Уругвай, Швеция, Шри-Ланка, Эфиопия и Югославия представили проект резолюции, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве" (A/C.1/42/L.43). Проект резолюции был представлен представителем Египта на 25-м заседании, состоявшемся 29 октября.

12. 12 ноября Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бразилия, Венесуэла, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Марокко, Мексика, Нигерия, Пакистан, Румыния, Судан, Уругвай, Швеция, Шри-Ланка, Эфиопия и Югославия представили пересмотренный проект резолюции (A/C.1/42/L.43/Rev.1), к авторам которого впоследствии присоединилась Ирландия. Пересмотренный проект резолюции был представлен представителем Египта на 44-м заседании, состоявшемся 16 ноября, и содержал следующие изменения:

a) двенадцатый пункт преамбулы, который гласил:

"признавая, что правовой режим, применимый к космическому пространству, как таковой, недостаточен, чтобы гарантировать предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве,"

был исключен из проекта резолюции;

b) после восемнадцатого пункта преамбулы (согласно новой нумерации семнадцатый пункт преамбулы) был добавлен новый пункт преамбулы, который гласит:

"отмечая, что работа, проделанная в 1987 году Специальным комитетом Конференции по разоружению, способствовала более полному выявлению вопросов и лучшему пониманию ряда проблем, а также более четкому уяснению различных позиций,"

c) пункты 5 и 6 постановляющей части, которые гласили:

"5. предлагает всем государствам, особенно обладающим крупным космическим потенциалом, заявить, что они не разместили оружие в космическом пространстве на постоянной основе;

6. подтверждает необходимость консолидации и усиления правового режима, применимого к космическому пространству, в признание его существенной роли в предотвращении гонки вооружений в этой среде и важности строгого соблюдения существующих соглашений, как двусторонних, так и многосторонних;"

были заменены новым пунктом 5 постановляющей части, который гласит:

"5. признает, как указывается в докладе Специального комитета Конференции по разоружению, что правовой режим, применимый к космическому пространству, как таковой, недостаточен, чтобы гарантировать предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве, существенную роль, которую режим играет в предотвращении гонки вооружений в этой среде, необходимость

/...

консолидации и усиления этого режима, повышения его эффективности, а также важность строгого соблюдения существующих соглашений, как двусторонних, так и многосторонних";

а последующие пункты были перенумерованы соответствующим образом;

d) пункт 11 постановляющей части, который гласил:

"11. предлагает Конференции по разоружению внимательно изучить различные предложения и инициативы, представленные ей по всем аспектам вопроса о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве, с целью определения конкретных мер в отношении данного вопроса";

был исключен из проекта резолюции, а последующие пункты были перенумерованы соответствующим образом;

f) в пункте 14 постановляющей части (согласно новой нумерации пункт 12 постановляющей части) слова "работа над докладом близилась к завершению, и он" были заменены на слова "доклад был завершен и".

13. На своем 44-м заседании Комитет проголосовал по проекту резолюции A/C.1/42/L.43/Rev.1 следующим образом:

a) пункт 9 постановляющей части был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 116 голосами против 1 при 10 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали

против: Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Франция, Япония.

b) Проект резолюции A/C.1/42/L.43/Rev.1 в целом был принят путем заносимого в отчет о заседании голосования 127 голосами против 1 (см. пункт 14). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали

против: Соединенные Штаты Америки.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

14. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве

Генеральная Ассамблея,

воодушевленная великими перспективами, открывающимися перед человечеством в результате проникновения человека в космос,

признавая общую заинтересованность всего человечества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях,

вновь подтверждая, что исследование и использование космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, должны осуществляться на благо и в интересах всех стран, независимо от степени их экономического или научного развития, и должны быть достоянием всего человечества,

подтверждая далее волю всех государств к тому, чтобы исследование и использование космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, осуществлялись в мирных целях,

напоминая, что государства – участники Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела 9/, в статье III приняли на себя обязательство осуществлять деятельность по исследованию и использованию космического пространства, в том числе Луны и других небесных тел, в соответствии с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций, в интересах поддержания международного мира и безопасности и развития международного сотрудничества и взаимопонимания,

вновь подтверждая, в частности, статью IV вышеупомянутого Договора, в которой предусматривается, что государства – участники Договора обязуются не выводить на орбиту вокруг Земли любые объекты с ядерным оружием или любыми другими видами оружия массового уничтожения, не устанавливать такое оружие на небесных телах и не размещать такое оружие в космическом пространстве каким-либо иным образом,

вновь подтверждая также пункт 80 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 10/, первой специальной сессии, посвященной разоружению, в котором указывается, что для предотвращения гонки

9/ Резолюция 2222 (XXI), приложение.

10/ Резолюция S-10/2.

вооружений в космическом пространстве должны быть приняты дальнейшие меры и проведены соответствующие международные переговоры в соответствии с духом Договора,

ссылаясь на свои резолюции 36/97 С и 36/99 от 9 декабря 1981 года, а также 37/83 от 9 декабря 1982 года, 37/99 D от 13 декабря 1982 года, 38/70 от 15 декабря 1983 года, 39/59 от 12 декабря 1984 года, 40/87 от 12 декабря 1985 года и 41/53 от 3 декабря 1986 года и соответствующие пункты Политической декларации, принятой Восьмой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре 1-6 сентября 1986 года 11/,

будучи серьезно обеспокоена опасностью для всего человечества гонки вооружений в космическом пространстве и, в частности, нависшей угрозой обострения нынешнего состояния отсутствия безопасности в результате событий, которые могут еще больше подорвать международный мир и безопасность и замедлить достижение всеобщего и полного разоружения,

принимая во внимание выраженную государствами-членами в ходе переговоров по вышеупомянутому Договору и после его принятия широкую заинтересованность в обеспечении того, чтобы исследование и использование космического пространства осуществлялись в мирных целях, и отмечая предложения, представленные Генеральной Ассамблее на ее десятой специальной сессии, посвященной разоружению, и на ее очередных сессиях и Конференции по разоружению,

отмечая глубокое беспокойство, выраженное Второй Конференцией Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях по поводу распространения гонки вооружений на космическое пространство, и рекомендации 12/, представленные компетентным органам Организации Объединенных Наций, в частности Генеральной Ассамблее, а также Комитету по разоружению 13/,

будучи убеждена в необходимости принятия дальнейших мер для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве,

признавая, что в контексте многосторонних переговоров по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве двусторонние переговоры между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик могли бы внести значительный вклад в достижение такой цели в соответствии с пунктом 27 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,

11/ См. A/41/697-S/18392, приложение, пункты 36-39.

12/ См. Доклад Второй Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, Вена, 9-21 августа 1982 года (A/CONF.101/10 и Corr.2), пункт 426.

13/ Комитет по разоружению переименован в Конференцию по разоружению 7 февраля 1984 года.

отмечая с удовлетворением, что с 1985 года продолжают двусторонние переговоры между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик по комплексу вопросов, касающихся космических и ядерных вооружений – как стратегических, так и средней дальности, – причем в их взаимосвязи, с объявленной целью, подтвержденной в совместном заявлении их руководителей от 21 ноября 1985 года 14/, – выработки эффективных договоренностей, направленных, в частности, на предотвращение гонки вооружений в космосе,

желая, чтобы эти переговоры как можно скорее привели к конкретным результатам,

принимая к сведению доклад Конференции по разоружению 15/,

приветствуя тот факт, что Конференция по разоружению в ходе своей сессии 1987 года, во исполнение обязанностей по ведению переговоров этого единственного многостороннего органа переговоров по разоружению, вновь создала Специальный комитет по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве для продолжения изучения и выявления вопросов, касающихся предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, путем рассмотрения существа и общего обсуждения этих вопросов,

отмечая, что работа, проделанная в 1987 году Специальным комитетом Конференции по разоружению, способствовала более полному выявлению вопросов и лучшему пониманию ряда проблем, а также более четкому уяснению различных позиций,

1. напоминает об обязанности всех государств воздерживаться в своей космической деятельности от угрозы силой или ее применения;

2. подтверждает, что всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем требует того, чтобы космическое пространство использовалось исключительно в мирных целях и чтобы оно не стало ареной гонки вооружений;

3. подчеркивает, что дальнейшие меры с соответствующими и эффективными положениями о контроле должны быть приняты международным сообществом для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве;

4. призывает все государства, особенно обладающие крупным космическим потенциалом, активно содействовать достижению цели мирного использования космического пространства и принять срочные меры для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве в интересах поддержания международного мира и безопасности и развития международного сотрудничества и взаимопонимания

14/ A/40/1070, приложение.

15/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 27 (A/42/27).

5. признает, как указывается в докладе Специального комитета Конференции по разоружению, что правовой режим, применимый к космическому пространству, как таковой, недостаточен, чтобы гарантировать предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве, существенную роль, которую режим играет в предотвращении гонки вооружений в этой среде, необходимость консолидации и усиления этого режима, повышения его эффективности, а также важность строгого соблюдения существующих соглашений как двусторонних, так и многосторонних;

6. вновь подтверждает, что Конференции по разоружению как единственному многостороннему форуму переговоров по разоружению принадлежит первостепенная роль в переговорах о заключении многостороннего соглашения или, соответственно, соглашений о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах;

7. предлагает Конференции по разоружению рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве;

8. предлагает также Конференции по разоружению активизировать рассмотрение вопроса о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах с учетом всех соответствующих предложений, включая те, которые были представлены в Специальном комитете по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве на сессии Конференции 1987 года и на сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи;

9. предлагает далее Конференции по разоружению вновь создать специальный комитет с соответствующим мандатом в начале ее сессии 1988 года, имея в виду провести переговоры о заключении соглашения или, соответственно, соглашений для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах;

10. настоятельно призывает Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик интенсивно и в конструктивном духе вести их двусторонние переговоры, направленные на скорейшее достижение соглашения для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, и периодически уведомлять Конференцию по разоружению о ходе их двусторонних переговоров, с тем чтобы содействовать ее работе;

11. призывает все государства, особенно обладающие крупным космическим потенциалом, воздерживаться в своей деятельности, касающейся космического пространства, от действий, противоречащих соблюдению соответствующих существующих договоров или цели предотвращения гонки вооружений в космосе;

12. принимает к сведению, что исследование по проблемам разоружения, относящимся к космическому пространству и последствиям распространения гонки вооружений на космос, к проведению которого призвала резолюция 41/53, подготовлено Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения и что после заключительной встречи группы экспертов, состоявшейся в сентябре 1987 года, доклад был завершен и подготавливался для опубликования осенью 1987 года;

13. просит Генерального секретаря предложить государствам-членам сообщить свои мнения по всем аспектам вопроса о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве и представить Генеральной Ассамблее доклад на ее сорок третьей сессии;

14. предлагает Конференции по разоружению представить доклад о рассмотрении ею этого вопроса Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии;

15. просит Генерального секретаря направить Конференции по разоружению все документы, относящиеся к рассмотрению этого вопроса Генеральной Ассамблеей на ее сорок второй сессии;

16. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве".
